

Zeitschrift: Wasser Energie Luft = Eau énergie air = Acqua energia aria
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 71 (1979)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1200 Salatköpfe. Alle schön groß gewachsen. Gärtner Welz freut sich. CfG auch.

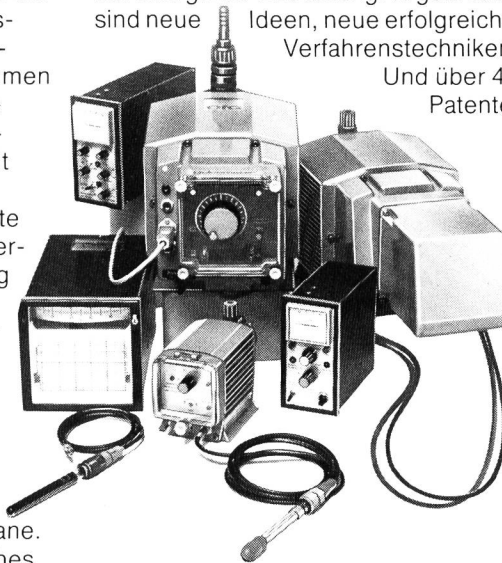


Über den Erfolg im Garten- und Landschaftsbau entscheidet auch die exakte Dosierung der Schädlingsbekämpfungsmittel in den Sprühanlagen. Diese Aufgabe übernehmen wirtschaftlich und zuverlässig die elektronisch gesteuerten Dosierpumpen ProMinent® von CfG. Mit Standardausführung und vielen Sondermodellen. Für unbegrenzte Einsatzmöglichkeiten bei allen Verfahrensprozessen. Für Dosierung nach Maß, denn ProMinent® hat eine große Regelmöglichkeit der Förderleistung über Hublänge und Hubfrequenz. Automatische und meßwertabhängige Dosierung durch eingebauten DULCOMETER®. Hohe Dosiergenauigkeit gewährleistet die Developan®/Teflon®-Membrane. ProMinent® hat nur ein bewegliches Teil und ist dadurch praktisch störungsfrei. Weitere überzeugende Argumente stehen in unseren Informationsunterlagen.

Im ProMinent®-Pumpenprogramm finden Sie garantiert Ihre Problemlösung: 3 Basismodelle, 21 Grundtypen und 5 Materialvarianten.

Auch zur gesunden und dadurch ertragreichen Tierhaltung werden Aufbaumittel und Vitamine mit ProMinent®-Pumpen dosiert.

Forschung und Entwicklung haben bei CfG große Bedeutung. Ergebnisse sind neue Ideen, neue erfolgreiche Verfahrenstechniken. Und über 40 Patente.



Technische Perfektion ist eine Seite der wirtschaftlichen Anwendung. Die andere Seite ist die objektbezogene, kostensenkende Beratung. Wir sichern Ihnen das know how aus vielen unterschiedlichen Aufgaben zu.

**Nennen Sie uns Ihr Problem.
Wir lösen es.**

In der Dosiertechnik für Labor und Industrie, der Meß- und Regeltechnik, der Wasseraufbereitung, der Abwassertechnik, der Entkeimung, der Schwimmbad-Technik, der Hauswasseraufbereitung.



Immer ein Patent voraus.

Information vor Investition

Bitte senden Sie uns detaillierte Unterlagen zu folgenden, oben genannten, Bereichen:

Coupon an: CfG Swiss, Althardstr. 185, CH-8105 Regensdorf
CfG Austria, Postfach 128, A-3340 Waidhofen/Ybbs
CfG Heidelberg, Postfach 10 17 60, D-6900 Heidelberg 1

WEL 4/79

Chemie und Filter AG Swiss · Althardstr. 185 · CH-8105 Regensdorf

Unsere Innovation '79 zeigen wir auf der ACHEMA, Halle 5A, Stand J7. Bitte besuchen Sie uns.



Für Gewässerschutz & Luftthygiene
Pour la protection des eaux et de l'air
Per la protezione delle acque e dell'aria

Deponieabdichtungen sicher und dauerhaft mit Sarnafil®

Wirksamer Grundwasserschutz unter künftigen Mülldeponien ist heute durch den Einbau von Basisabdichtungen aus geeigneten Kunststoffdichtungsbahnen möglich. Dies erleichtert dem Planer die Standortwahl für die Deponie. Er ist nicht mehr auf den von Natur aus dichten Untergrund angewiesen.

Von den möglichen Abdichtungsmaterialien zeichnet sich vor allem «Sarnafil P» und «Sarnafil FP» aus.

Sarna

Sarna Kunststoff AG 6060 Sarnen/Schweiz
 Postfach 12
 Telefon 041 66 01 11

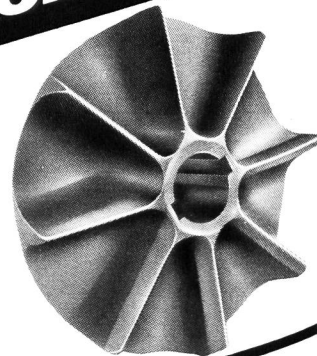
COUPON Bitte senden Sie mir Unterlagen für Deponieabdichtungen mit Sarnafil®.

Name _____
 Vorname _____
 Beruf _____
 Strasse _____
 PLZ/Ort _____ Tel. _____

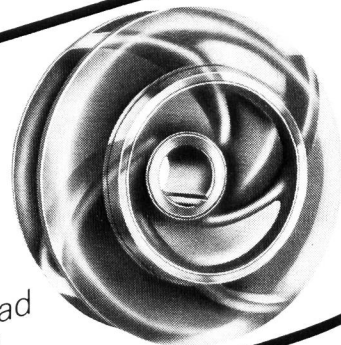
Senden an: Sarna Kunststoff AG, Postfach 12, 6060 Sarnen

WEL 79

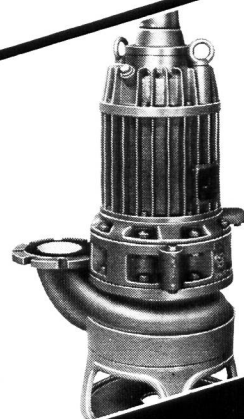
Wir sind Spezialisten für extreme Förderprobleme.



TURO-Pumpe
 nicht verstopfend, nicht
 spinnend. Für Rohab-
 wasser und Schlamm.



EGGER-Pumpe
 mit hohem Wirkungsgrad
 für Schmutzwasser und
 industrielles Abwasser



Unterwasserpumpe
 verschleissfest,
 trockenlaufsicher,
 unverstopfbar

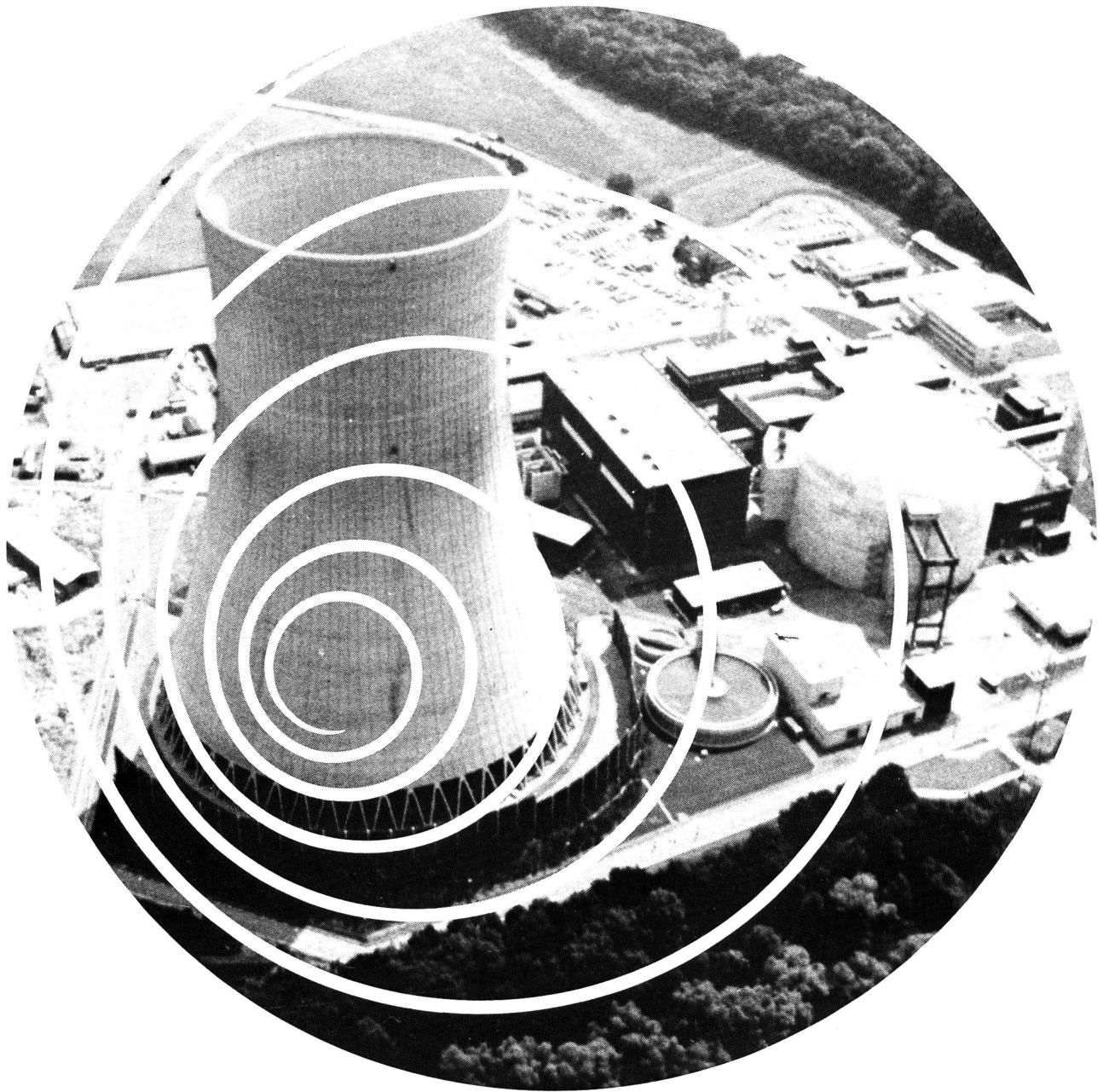
EGGER

**Cressier
Mannheim
Mailand**

Emile Egger & Cie AG,
Pumpenbau und Maschinenfabrik,
2088 Cressier NE/Schweiz
Telefon 038 481122, Telex 35207

**EGGER-Ingenieure
wissen wie.**



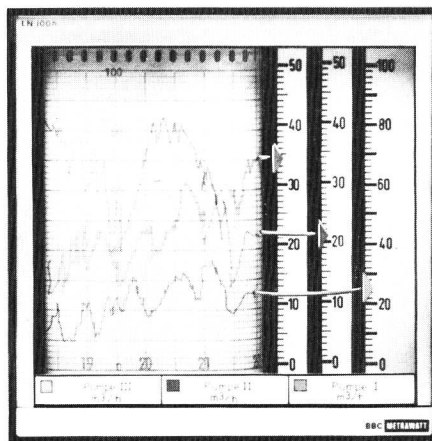


Für die Energie - Übertragung

Das Atom, gestern noch Zukunftstraum, heute schon Wirklichkeit. Gezügelt wird es zum fleissigen Diener der Menschheit. Bald wird es zum neuen Zauberstab der altbekannten Fee, Elektrizität genannt. Aber was wären die unglaublichen Leistungen der Kernkraftwerke ohne die unentbehrlichen Kabel für den Transport ihrer Energie? In Cossonay werden diese Kabel sorgfältig und nach dem neuesten Stand der Technik hergestellt. Damit Energie immer dort ist, wo man sie braucht.

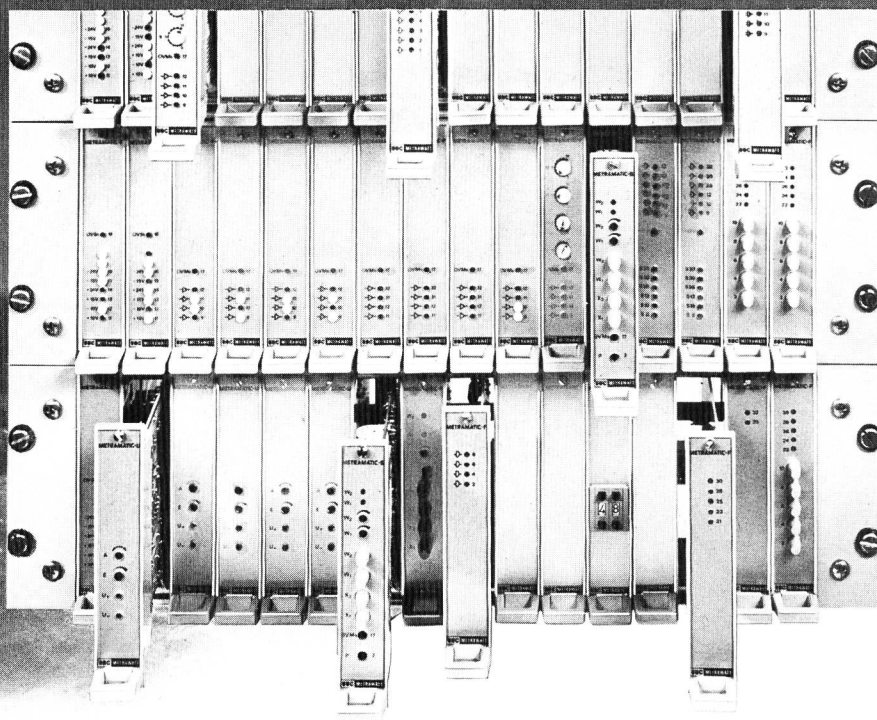
SA DES CABLERIES ET TREFFILIERES DE COSSONAY
1305 COSSONAY-GARE. TEL. 021/87 17 21





METRACORD LN 100
Ein neuer Kompensations-Linienschreiber
mit Linearmotor.

METRAMATIC-Anlagen in der Wasserbewirtschaftung



Metrawatt plant und baut schlüsselfertige METRAMATIC-Systeme zum Messen, Übertragen, Steuern und Regeln in der Wasserbewirtschaftung: Trink-, Brauch- und Abwasser, Fluss- und Speicherkraftwerke oder andere Stauhaltungen. METRAMATIC, das modulare, umfassende und vielseitige System, und drei Jahrzehnte Erfahrung der METRAWATT-Spezialisten gewährleisten technisch und wirtschaftlich optimale Lösungen für alle Automatisierungsaufgaben.

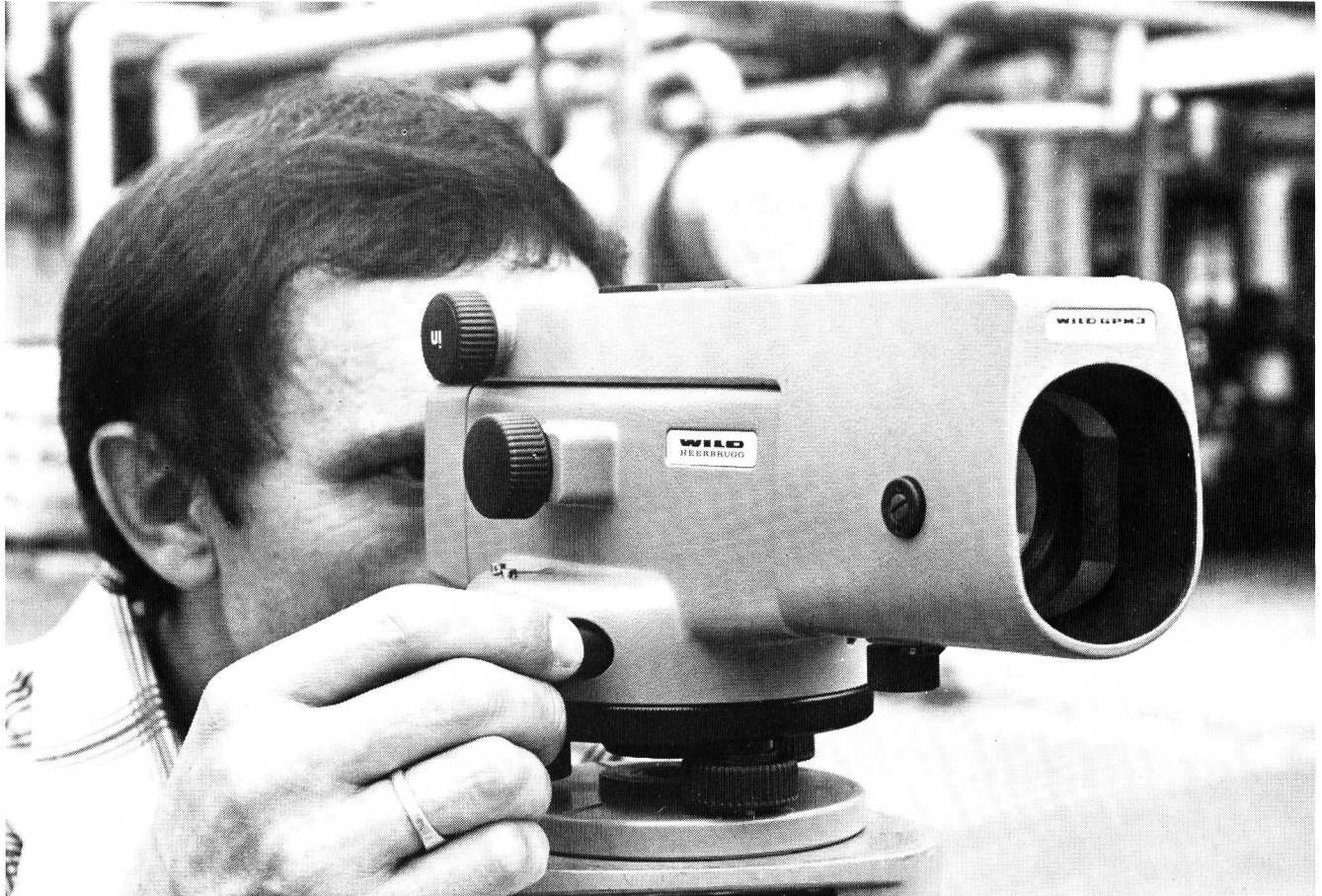
Verlangen Sie unser ausführliches Dokumentationsmaterial über System und ausgeführte Anlagen – unsere Möglichkeiten werden auch Sie überzeugen.

METRAWATT AG FÜR MESSAPPARATE

Verkaufsbüro Felsenrainstrasse 1 · Postfach · 8052 Zürich · Tel. 01-51 35 35 · Telex 59436



Universell bis zur Präzisionsmessung.



Mit dem Automatischen Universal-Nivellier Wild NA 2.

Die unterschiedlichsten Vermessungsaufgaben mit ein und demselben Instrument nach der jeweils bestgeeigneten Methode lösen – das gelingt Ihnen mit dem Wild NA 2. Weil sein Kompensator die Ziellinie automatisch horizontalisiert, ist es ein **automatisches Nivellier**, dessen Funktion sich bequem mit einem **Druckknopf** kontrollieren lässt. Da sein Fernrohr mit Distanzstrichen versehen ist, dient es Ihnen zur optischen Entfernungsmessung als **Nivellier-Tachymeter**. Als Modell mit eingebautem Glas-Horizontalkreis ist das Wild NAK 2 für **Flächennivellements** und Absteckungen geeignet. Mit aufgesetztem Laserokular ver-

fügen Sie über ein genaues **Laser-nivellier** und mit Hilfe des 90°-Objektivprismas erzeugt es Ihnen automatisch eine **Lotebene**. Auch für **Präzisionsnivellements** finden Sie im Wild NA 2 das richtige Instrument. Die Keilfäden im Fernrohr gestatten eine sichere Ablesung der Invarlatte – bei aufgestecktem Planplattenmikrometer GPM 3 digital direkt auf den Zehntelmillimeter und durch Schätzung sogar auf den Hundertstelmillimeter genau. Verlangen Sie den Prospekt G 1 108. Er zeigt Ihnen, wie Sie mit diesem Instrument **unterschiedliche Vermessungsaufgaben rasch, zuverlässig und genau lösen können**.

Farbbroschüre gratis für Sie.

Senden Sie diesen Coupon an die Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, und Sie erhalten eine ausführliche Farbbroschüre
WEL 5/6 79

Name _____

Adresse _____

Wild Heerbrugg AG
CH-9435 Heerbrugg/Schweiz

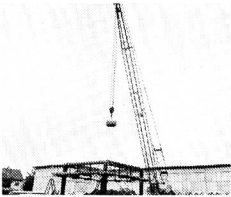
WILD
HEERBRUGG

Rapport eines Experimentes



Realistische Situation

Felswände als Gefahr für Menschen, Natur und Güter! Steinschlag bedeutet Verkehrsbehinderung, kostspielige Aufräums- und Instandstellungsarbeiten, Unsicherheit...



72 km/h Aufschlaggeschwindigkeit

Aus 20 m Höhe werden tonnenschwere Betonblöcke in Brugg Drahtseilnetze fallen gelassen. Im freien Fall entstehen ungeheure dynamische Kräfte...



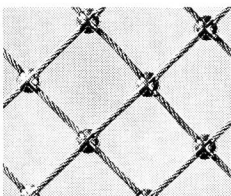
1000 kg – das Netz hält stand

Umfassende Tests ergeben durchwegs ein positives Resultat. Jeder Versuch beweist: Drahtseilnetze aus Brugg nehmen gewaltige Energien auf...



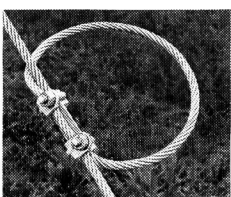
Internationale Sicherheitsexperten überzeugen sich

Alle Experimente sind gelungen. Jede Masche, jeder Millimeter Drahtseil sind intakt. Die Sicherheit ist gewährleistet...



Die Sicherheitsmasche

20 Jahre Entwicklung und Erfahrung in Drahtseilnetzen ergaben bedeutende Produktvorteile: sicher, flexibel, robust, leicht, witterungsbeständig, beliebig zusammensetzbar...



NEU

Dieses Bremsselement erhöht die Sicherheit um ein Mehrfaches

Die übertragenen Kräfte werden begrenzt! Einfacher Einbau, kostensparend...



Gefahr gebannt

Mensch, Natur, Bauten und Güter sind nun besser geschützt. Drahtseilnetze aus Brugg mit dem neuen Bremsselement – das moderne Sicherheitskonzept gegen Steinschlag-, Explosions-, Spreng- und Absturzgefahren!

Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg

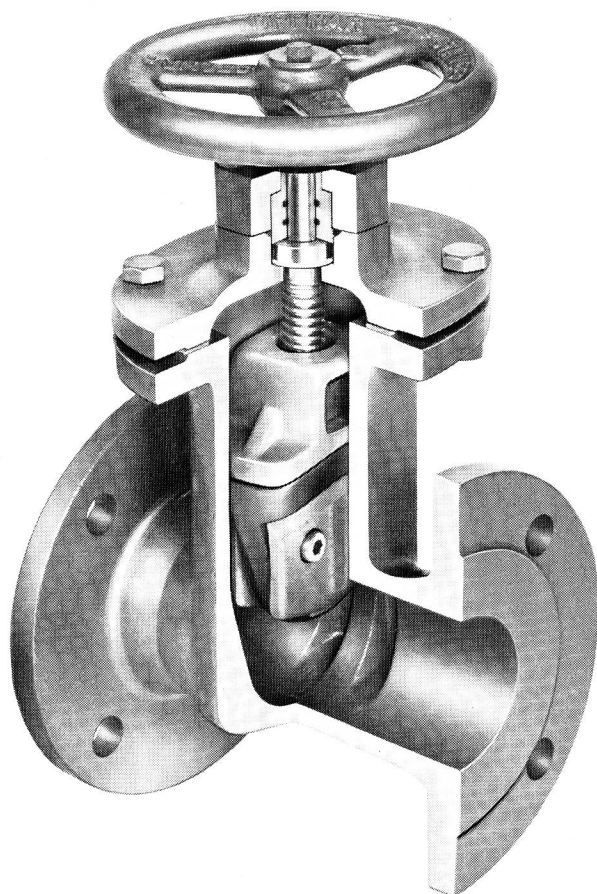
Drahtseile, Drahtseilprodukte Telefon 056 411151



Der Sicherheit verpflichtet

NUSSBAUM – Un programme complet de robinetterie pour l'industrie.

Robinetterie de réglage pour pression, passage et niveau – robinets d'arrêt, de retenue et d'étranglement – système de disjonction pour l'eau potable – robinets à bille – soupapes de sécurité – robinets lubrifiables – filtres fins.



NUSSBAUM

SEGURO

La vanne à coin est équipée d'un joint souple interchangeable pour liquides et gaz. Grande sécurité de fonctionnement, étanchéité absolue, longue durée de vie, entretien minimal – voilà les caractéristiques de cette vanne pratique et de construction simple.

Pour tous vos problèmes de robinetterie, consultez NUSSBAUM!

NUSSBAUM

R. Nussbaum SA
Fonderie et
robinetterie

4600 Olten I
Martin-Disteli-Strasse 26
Téléphone 062/21 33 33

8045 Zurich
Eichstrasse 23
Téléphone 01/35 33 93

4005 Bâle
Hammerstrasse 174
Téléphone 061/32 96 06

1000 Lausanne 7
12, chemin des Avelines
Téléphone 021/36 61 47

Coupon

A adresser à:

R. NUSSBAUM SA, Robinetterie
Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

☐ Veuillez nous remettre votre documentation
sur **SEGURO**

☐ Nous désirons recevoir la visite de votre
représentant sans engagement de notre part

Maison: _____

Adresse: _____

Personne compétente: _____

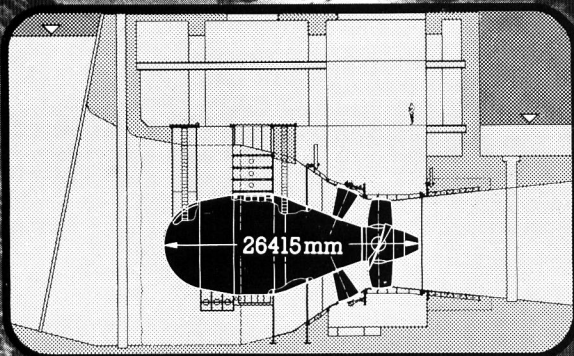
Date: _____

Signature: _____

WEL 79

Die Alpen ziehen nicht nur Touristen an.
Sie sind uns gleichzeitig ein Denkanstoss
über die einzige natürliche Energiequelle
des Landes: Wasserkraft.

Technik aus der Schweiz für Länder in der ganzen Welt



Der Welt grösste Rohrturbinen für das
Wasserkraftwerk Racine am Ohio Fluss
(USA) mit einem Laufraddurchmesser von
7700 mm werden von Escher Wyss
gebaut.

Die American Electric Power Service Corp.
wählte Escher Wyss, weil dieser
Schweizer Lieferant über die notwendige
Erfahrung im Bau von Rohrturbinen verfügt,
um diesen Meilenstein in der Geschichte
der Turbinenentwicklung zu setzen.



ESCHER WYSS®

Escher Wyss Aktiengesellschaft
CH-8023 Zürich, Telefon 01/246 22 11

Eine SULZER-Konzerngesellschaft

Mechanische Ausrüstungen für Wasser-
kraftwerke
Verfahrenstechnische Maschinen und
Anlagen
Giessereiprodukte